

# *Le Tambour de Ville*

## *Pont de Beauvoisin Savoie*



*Journal d'informations municipales*  
*n° 54 - Janvier 2012*

Mesdames et Messieurs les Elus,  
Les Présidents et Représentants d'Associations,  
Les Responsables d'Administrations,  
Mesdames et Messieurs, Chers Amis,

L'année 2011 laissait entrevoir une année de bouleversement, de remise en cause de l'ordre établi, et d'avancée vers plus de démocratie et de solidarité entre les peuples. Mais très rapidement il a fallu déchanter, elle restera au contraire comme l'année des désillusions, du pessimisme et de la crainte de l'avenir.



Aujourd'hui les révolutions arabes marquent le pas, la répression est sanglante en Syrie, en Egypte, de nouveaux affrontements se multiplient. Le tremblement de terre japonais et la catastrophe qui en a découlé montrent les limites du tout nucléaire sur lequel repose principalement notre indépendance énergétique.

La crise économique et financière s'étend à toute l'Europe et menace l'euro. L'absence d'une gouvernance européenne et d'une véritable banque centrale pèse lourdement. Aujourd'hui les pays attaqués du fait de leur déficit et endettement ne peuvent plus comme par le passé réagir en dévaluant leur propre monnaie étant liée par l'euro.

Ils sont alors obligés d'emprunter à des taux élevés et ils s'enfoncent encore un peu plus.

Comme des écoliers, nos gouvernants sont suspendus au verdict des agences de notation qui distribuent les bons points.

Alors que gouverner c'est prévoir, on découvre les vertus de la règle d'or à inscrire dans la constitution et qui dit que l'Etat doit équilibrer son budget.

C'est pourtant une règle de bon sens. Pouvez-vous avoir un budget familial en déficit ? Non seul l'état peut le faire.

Je proteste avec véhémence contre le discours officiel que j'ai entendu au Congrès des Maires et qui dit que les Régions, Conseils Généraux, Communes doivent aussi réduire leurs déficits alors qu'aucune collectivité territoriale n'est autorisée à présenter un budget déficitaire. Si tel était le cas, nous serions immédiatement mis sous la tutelle de la Cour des Comptes. Mais rassurez-vous nous ne sommes pas à ces extrémités. Nous y veillons, Philippe VITTOZ, Adjoint aux finances et moi-même, et espérons pouvoir continuer à maintenir nos taux d'imposition inchangés depuis 1996 soit 17 années consécutives, malgré une politique d'investissement continue.

Ainsi en 2011, nous avons ajouté un nouveau volet à la sécurisation avec l'aménagement routier sur le secteur du Roulet afin de lui donner un caractère urbain et décourager le trafic de transit qui doit emprunter le «barreau dit de Domessin». Le coût total de cette opération est de 550 000 euros, sur lesquels nous avons pu bénéficier de subventions : 173 739 € du Conseil Général de la Savoie ; 52 500 € du Syndicat d'électricité de la Savoie et 33 035 € de l'Etat.

La deuxième réalisation marquante de 2011 a été l'extension et transformation de la Quiétude. Ce bâtiment propriété de

l'OPAC de la Savoie a connu une restructuration importante permettant de porter de 10 à 26 le nombre de places médicalisées pour personnes âgées dépendantes, tout en appliquant les normes de sécurité découlant de cette classification.

Le coût total de cette opération est de 1 874 233 €, subventionné à hauteur de 220 621 € par le Conseil Général de la Savoie et par une aide identique de la caisse nationale de solidarité autonomie. L'emprunt à taux préférentiel effectué par l'OPAC étant répercuté sur le loyer payé par le CCAS.

Au total La Quiétude ce sont 56 résidents et 70 salariés, gérés par le Centre Communal d'Action Social que je préside de droit, puisque cet organisme est une émanation du conseil municipal. Nous bénéficions du soutien des communes de Domessin et de La Bridoire.

Avec « Les Augustines » nous sommes en mesure d'accueillir tous nos anciens. Je tiens à remercier et à associer le personnel de ces deux établissements pour le dévouement et la qualité du service offert.

L'année 2012 sera aussi une année marquante pour notre commune.

Tout d'abord avec la construction de notre cantine scolaire sur le site des anciens Ets Chirpaz, à proximité immédiate de notre école « Les Allobroges ». Le bâtiment comportera également des salles dédiées au périscolaire. La consultation des entreprises étant terminée, les marchés seront attribués dans le courant du mois.

Le coût objectif prévisionnel de l'opération étant de 1 405 000 € sur lequel nous pourrions bénéficier de subventions du Conseil Général de 194 000 € et de 184 000 € de l'Etat.

La livraison étant prévue pour la fin de l'année. Roland PERROUSE et Joseph BURFIN ainsi que la commission travaux suivront ce chantier.

Mais leur tâche ne s'arrêtera pas là puisque vient de débiter la réalisation du nouveau stade synthétique. Cet équipement va permettre aux différentes équipes de l'USP Foot d'évoluer dans les meilleures conditions possibles. Le coût total de cette réalisation est de 471 654 €, sur lesquels nous bénéficions de 102 270 € de subvention du Conseil Général de la Savoie et de 70 748 € de la Région Rhône Alpes ainsi que 30 000 € de la Fédération de football. Ce projet a pu aboutir car le solde sera assumé à part égale entre les deux communes Pontoises soit 134 138 € chacune.

On ne peut que se réjouir de cette efficace collaboration entre nos deux municipalités et j'en remercie François MARTINON et son conseil.

Cette réalisation commune aurait pu être le prélude d'une fusion entre nos deux communautés de communes Vallons du Guiers et Val Guiers afin d'assurer un développement cohérent de notre bassin de vie.

Cette idée était défendue majoritairement de part et d'autre du Guiers dans le cadre de la réforme territoriale. Malheureusement la CDCI (Commission Départementale de Coopération Intercommunale) et le Préfet de l'Isère en ont décidé autrement en les rattachant à La Tour du Pin. A ranger au rayon des occasions perdues à moins que le recours formulé auprès du Tribunal Administratif aboutisse – ce que je souhaite ardemment en cette période de vœux.

Et puisque je viens d'évoquer notre communauté de communes Val Guiers, c'est au sein de cette structure que continuera cette année la réflexion sur la prise de compétence jeunesse, Marie-Thérèse BELLINA, Première Adjointe et Présidente de notre SIVU Jeunesse étant bien évidemment partie prenante de cette décision ; l'objectif étant de mener une politique jeunesse globale sur l'ensemble du territoire communautaire en mutualisant les moyens.



2012 est aussi pour notre commune une année de recensement qui devrait confirmer que nous dépassons les 2 000 habitants. La progression de notre population est freinée depuis 2 ou 3 ans, nous le constatons avec la diminution des permis de construire. Mais doit-on s'en plaindre ? Il est, je pense important d'avoir une croissance maîtrisée pour ne pas perdre l'âme de notre petite ville et devenir une cité dortoir. Cela ne veut pas dire pour autant que tout développement s'arrête, notre zone de la Baronnie devrait voir dès cette année des nouvelles installations renforcées son dynamisme.

Nous arrivons si je peux employer le terme à une deuxième génération d'entreprises, qui remplace les pionniers et certaines restructurations devraient permettre de maintenir et même d'accentuer l'attractivité, que nous nous sommes toujours employés à développer.

J'en profite pour remercier tous les acteurs économiques, commerçants, professions libérales et entreprises artisanales ainsi que leurs salariés pour la contribution qu'ils apportent à notre commune.

Le rayonnement de notre cité, nous le devons aussi à une vie associative particulièrement riche basée sur le bénévolat.

La qualité de notre cadre de vie découle aussi de tous ceux qui œuvrent au sein des services publics, au service de la population, les administrations, nos enseignants, nos pompiers, nos gendarmes, nos différentes structures intercommunales, communautés de communes, syndicats, le territoire de développement local, le personnel communal, celui du CCAS et les bénévoles de la bibliothèque, à tous un grand merci.

J'évoquais au début de mon propos les difficultés rencontrées au sein de notre vieille Europe.

Avec la mondialisation nous devons renforcer notre identité européenne à la base si nous voulons continuer à exister dans le concert des nations.

En 2013, nous fêterons le 50ème anniversaire de notre jumelage avec Erbach et cette année c'est à Ansiao au Portugal, qu'Allemands et Français sont invités au mois d'août alors que 8 jeunes pontois participeront à un camp international de la jeunesse à Jicin en République Tchèque (Jicin et Ansiao étant aussi jumelée avec Erbach).

Et puis, j'aurai aussi une pensée particulière pour nos amis togolais que nous soutenons depuis 1985 à travers l'association «Les Amis du Togo». Au mois de juillet, j'ai accompagné le Président, mon ami, Maurice ROBERGE pour l'inauguration de la maternité de Notsé, ce bâtiment pour lequel il a fallu réunir 100 000 €, coût de cette réalisation, qui apporte un progrès considérable à cette population oh combien défavorisée !

Dans ce pays, l'accès au soin n'est pas garanti, des personnes et des enfants meurent encore faute de pouvoir payer les médicaments ou l'opération. La malnutrition, l'absence de protéines provoquent des carences alimentaires dont sont victimes les enfants anémiés et donc sujets à la maladie et aux difficultés scolaires. Ces populations resteront encore longtemps, je le crains les laissés pour compte de la mondialisation, alors que la précarité augmente également chez nous.

Nicole DIEN, notre adjointe aux Affaires sociales peut témoigner de cette évolution ainsi que nos associations caritatives «Lognuit», l'association des Familles, Saint Vincent de Paul et la distribution alimentaire par l'antenne Croix Rouge de Pont qui constatent tous malheureusement une augmentation constante des personnes en difficultés à soutenir.

Merci à tous ceux qui ici et là-bas ont à cœur de mettre l'humain, la solidarité comme pierre angulaire de leur philosophie de la vie.

Je remercie le Conseil Municipal du soutien qu'il m'apporte et en son nom, je vous souhaite à tous une très bonne Année.

Ayons foi en notre capacité d'adaptation et que 2012 soit symbole de réussite, d'épanouissement, de joies et bonheur pour tous.

Raymond FERRAUD

## ► Regard sur les travaux...

### > RÉHABILITATION DU GROUPE SCOLAIRE «LES ALLOBROGES»

La Municipalité prépare depuis quelques mois la restructuration du groupe scolaire qui est un bâtiment datant du XIX<sup>ème</sup> siècle, celui-ci n'étant plus adapté aux contraintes de notre époque : mauvaise isolation, mauvaise circulation, salles de classe trop petites, pas de salles d'activités, restaurant scolaire à 3 kms.

Ce projet de réaménagement se fera en 2 temps :

**- programme 1 :** rachat du « Bâtiment Chirpaz » situé en face du groupe scolaire pour y aménager un restaurant scolaire, une garderie péri-scolaire et une salle d'activité.

Le cabinet d'architecture Catelan E. situé aux Abrets a reçu une mission de maîtrise d'œuvre. Début des travaux : janvier/février 2012

Coût prévisionnel de l'ensemble des travaux : 1 405 000 €

Subventions prévisionnelles : Conseil Général : 194 000 €

Etat : 184 000 €

**- programme 2 :** réhabilitation du bâtiment existant du groupe scolaire en plusieurs phases. La maîtrise d'œuvre a été confiée à l'équipe COPERIM de Chambéry.



### > TERRAIN SYNTHÉTIQUE

L'USP Foot de Pont de Beauvoisin sollicite la commune depuis quelques années pour obtenir un terrain d'entraînement en gazon synthétique. Ce dernier offre le double avantage de permettre une utilisation plus intensive du terrain et de réduire les coûts d'entretien.

Montant total des travaux

(terrain, clôture, éclairage) : 471 654 €

Financements :

Conseil Général de la Savoie : 102 270 €

Conseil Régional : 70 748 €

Fédération Football : 30 000 €

Pont de Beauvoisin73 : 134 318 €

Pont de Beauvoisin 38 : 134 318 €

Début des travaux : Janvier 2012



## ► Autres Travaux en 2011

> RÉFECTION DE L'ÉTANCHÉITÉ ET COUVERTURE DES TOITURES DU BÂTIMENT DE LA POSTE

> RÉAMÉNAGEMENT D'UN BÂTIMENT COMMUNAL POUR LE MATÉRIEL DES SERVICES TECHNIQUES

> SUPPORT VÉLOS PLACE CARROUGE



> INSTALLATION D'UNE TABLE DE PIQUE-NIQUE À PROXIMITÉ DU STADE



Façade Isolation Plâtrerie sèche Revêtements sols et murs  
**Guisseppin & fils**  
 Peinture & Finition  
 Tél. 04 76 37 25 51 Depuis 1960  
 Z. A. La Baronne  
 73330 Le Pont de Beauvoisin  
[www.guisseppin-fils.fr](http://www.guisseppin-fils.fr)

► **Autres Travaux en 2011**

> **DOUBLEMENT DU COLUMBARIUM AU CIMETIÈRE**



> **RÉFECTION DU REVÊTEMENT ENROBÉ PRÈS DE LA ZI DE LA BARONNIE**



► **Inauguration de La fin des Travaux d'aménagement du Roulet**

Le 16 septembre 2011 s'est déroulée dans notre commune une double inauguration :

1er/ La fin des Travaux d'aménagement du Roulet  
2ème/ La présentation de l'extension de notre foyer logement «La Quiétude»

C'est en présence de nombreuses personnalités dont : M. Hervé GAYMARD Président du Conseil Général, M. Thierry REPENTIN Sénateur et Président de l'OPAC, M. Dominique DORD Député, Messieurs les Conseillers Généraux, Messieurs les Maires et Conseillers Municipaux, voisins et amis ainsi que les représentants des administrations qui nous avaient fait l'amitié de leur présence.



Les Travaux d'aménagement du Roulet s'inscrivent dans la démarche de sécurisation du réseau routier de la commune.

Le problème de cette entrée d'agglomération, longue voie rectiligne de 900 mètres, était la vitesse excessive donc l'insécurité. D'autant plus que ce secteur a vu fleurir de nombreux lotissements dont les voies d'accès débouchaient toutes sur cette portion de voirie.

- La réduction de la largeur roulable.
- La création d'un cheminement mixte vélos/ piétons.
- La création de plateaux surélevés avec îlots centraux, l'aménagement de chicanes, l'éclairage public urbain...ont largement contribué à la sécurisation de cette route désormais communale selon les souhaits du Conseil Général.

La maîtrise d'œuvre de cet aménagement a été confiée au cabinet ISAGEO de Pont de Beauvoisin, qui a travaillé en collaboration avec le TDL dirigé par Mme CLEREC.

Le chantier a été adjugé à l'entreprise SCREG Sud Est sous traitant, l'entreprise BAVUZ de St Genix sur Guiers et l'entreprise POLAUD – Groupe SPIE Sud Est de St Genix sur Guiers.

Le coût total de cet aménagement est de 550 000€ subventionné à hauteur de 173 739 € par le Conseil Général, de 52 500 € par le Syndicat d'électricité de la Savoie, 33 035 € par l'Etat au titre de la Dotation Globale d'Equipement et 4 000 € par France Télécom.

Un grand merci à tous ces financeurs.



## ► La présentation de l'extension de notre foyer logement «La Quiétude»

Le deuxième volet de cette inauguration fut celui de notre établissement « La Quiétude ».

Notre foyer logement a ouvert ses portes en 1966, il est la propriété de l'OPAC de Savoie et géré par le CCAS de Pont de Beauvoisin. Malgré une opération d'extension en 1996, la réglementation relative aux établissements hébergeant des personnes âgées ayant changé de classification un diagnostic de mise en sécurité a dû être envisagé. Après de nombreuses démarches et l'élaboration d'un solide dossier, cette transformation a été inscrite dans le schéma départemental 2005- 2010 en faveur des personnes âgées.

L'aboutissement des travaux a vu l'établissement scindé en 2 parties : 26 lits d'EHPAD (établissement hébergeant des personnes âgées dépendantes) et 30 places de logement-foyer. Une entrée spécifique au foyer logement avec un ascenseur supplémentaire a été créée.



Après la visite de l'établissement nouvellement rénové, par toutes les personnalités présentes, la prise de paroles de chacune d'entre elles, a souligné le travail difficile du personnel pendant la période des travaux, la patience des résidents souvent changés plusieurs fois de chambre pour les besoins des transformations, l'aide précieuse des communes de Domessin et de la Bridoire parties prenantes d'un pourcentage du déficit de l'établissement (Le foyer logement ayant dû laisser une partie des locaux inoccupés pour faciliter le travail des entreprises).

Cette sympathique après-midi s'est terminée par un buffet offert par le CCAS à tous les visiteurs et bien sûr aux résidents et leurs familles, principaux intéressés.

## ► Combien serons-nous en 2012 à Pont de Beauvoisin ?

Le dernier recensement dans notre commune a été réalisé en 2007. C'est donc en Janvier et février 2012 que s'effectuera à nouveau le comptage de notre population.

Les modalités du recensement sont insérées dans la loi relative à la démocratie de proximité promulguée le 27 février 2002. Chaque citoyen a donc l'obligation de répondre à l'enquête.

### Qui recense-t-on ?

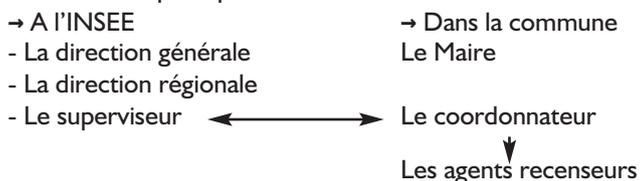
- Les logements
- Les habitants
- Les personnes sans abri
- Les habitants mobiles
- Les communautés (gendarmeries, Maisons de retraite, prisons...)

### Le recensement quand ?

- Collecte du 19 janvier au 18 février 2012

### Quels sont les acteurs du recensement ?

Les 3 acteurs principaux :



De gauche à droite : Manuela, Marion, Laurent, Laurine

### Les rôles de chacun :

#### \* Le superviseur de l'INSEE :

- Il forme les agents recenseurs
- Il assiste et conseille les communes à toutes les étapes
- Il contrôle le bon déroulement des opérations et la qualité

#### \* Le coordonnateur communal :

- Il prépare la collecte
- Il suit l'avancement et la qualité de la collecte
- Il aide à résoudre les difficultés

► **Un nouveau commandant à la Communauté de brigades de Pont-de-Beauvoisin**



C'est le 21 octobre 2011 que s'est déroulée la prise de commandement du Lieutenant CHAUVIN, nouveau commandant de la communauté de brigades de LE PONT DE BEAUVOISIN -73-. De nombreux élus et amis de la gendarmerie s'étaient réunis lors de cette cérémonie militaire.

Il a désormais sous ses ordres les militaires des brigades de Gendarmerie de LE PONT DE BEAUVOISIN 73, SAINT GENIX SUR GUIERS et LES ECHELLES. Pour ce chef militaire notre Avant Pays Savoyard ne lui est pas inconnu, car il avait déjà officié quelques années auparavant sur le canton de ST LAURENT DU PONT. Le lieutenant CHAUVIN est marié, père de trois enfants. Il est titulaire de la médaille militaire, de la médaille de l'Outre Mer, de la médaille d'or de la défense nationale, de la médaille pour

acte de courage et de dévouement, et de la médaille de la reconnaissance de la nation. Il se voit désormais confier, à la tête de ses hommes, la sécurité de nos concitoyens sur la totalité des 33 communes qui dépendent de la communauté de Brigade de LE PONT DE BEAUVOISIN 73. Il est secondé dans ses tâches quotidiennes d'une équipe d'encadrement composée de l'Adjudant chef LE MOINE et des Adjudants SALADIN, LAURET et MORAT.



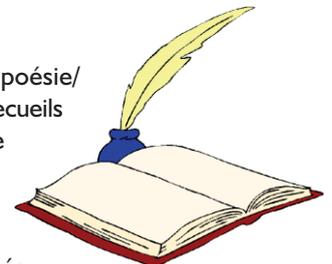
► **Un rendez-vous autour du livre...**

Afin de dynamiser la lecture sur notre territoire, le syndicat mixte de l'Avant Pays Savoyard a souhaité en collaboration avec le Conseil Général, mettre en place une manifestation autour du livre. Celle-ci aura lieu au printemps 2012 (mai/ Juin) en différents lieux de l'Avant Pays Savoyard sur le thème de la gourmandise en partenariat avec les bibliothèques, les écoles, les jeunes, les maisons de retraite...

Sur le secteur de Val Guiers (Canton St Genix/ Pont), la date du samedi 9 juin 2012 a été retenue. Cette animation se déroulera en deux temps :

- Après-midi en direction des enfants, des jeunes et des familles à la salle des fêtes de Domessin. Le programme est en cours d'élaboration mais nous pouvons déjà annoncer : un jeu de l'oie,

un « raconte-tapis », un CD de poésie/ chant, des textes en SLAM, des recueils de recettes anciennes, une exposition «La Gourmandise», des contes...



- Le soir à la salle des Fêtes de Pont de Beauvoisin Savoie, une «soirée gourmande» (style cabaret) autour du spectacle «Nectars» de Pascale DISEUR, metteur en scène, chorégraphe et comédienne. De plus amples informations vous seront données au printemps. Cependant dès aujourd'hui retenez cette date du 9 juin 2012 pour faire de cette journée une belle rencontre avec la lecture sous toutes ses formes.

- Réseaux Aériens et Souterrains
- Distribution HTA/BTA/EDF
- Signalisation Routière et Autoroutière
- Eclairage Rural, Eclairage Urbain
- Illuminations, Electricité Industrielle
- Régulation de Trafic, balisage Lumineux

**SPIE Sud-Est**  
 Direction Opérationnelle Grand Dauphiné  
 ZA du Jasmin - BP10  
 73240 ST GENIX/GUIERS

Tél. 04 76 31 60 22  
 Fax 04 76 31 69 65

**SPIE, l'ambition partagée**

www.spie.com

**SUPER U**

zi la Baronnie

73330 PONT DE BEAUVOISIN

☎ 04 76 37 38 39

[www.superu-pontdebeauvoisin.com](http://www.superu-pontdebeauvoisin.com)

**Horaires d'ouvertures :**  
 du lundi au samedi de 8h30 à 20h00

Votre espace culturel  
 ouvert du lundi au samedi  
 du 8h30 à 20h00  
 Dans la Galerie de Votre SUPER U

CULTURE & TECHNOLOGIE

# Vie pontoise

## ► Téléthon 2011

Les coureurs du club de course à pied de la ville de Beauvoisin dans le Gard ont renouvelé leur exploit de 2010. En effet, ils ont réussi la performance de relier les «Beauvoisins» de France par une course à pied en relais, traversant le Jura, l'Ain, la Haute-Saône, l'Isère, la Savoie, la Drôme, le Vaucluse, et le Gard. Le pari a été tenu : ils ont parcouru 560 km en 56 heures et surtout récolté 4800 euros au profit de la recherche et de la lutte contre les maladies génétiques.



Les Pontois savoyards les ont accueillis au petit matin du 2 décembre. La caserne des pompiers a ouvert ses portes pour leur permettre de prendre une bonne douche fort appréciée. Emmanuel SÉLOI et son équipe de Kinés ont prodigué des massages et les mollets, bien fatigués par une nuit de travail, ont pu se régénérer ! Quant aux élus ils leur ont offert un copieux petit déjeuner avant que la joyeuse équipe reprenne la route. Un grand bravo à tous ces sportifs et leurs accompagnateurs qui ont donné 3 jours de leurs loisirs pour faire avancer la médecine.

## ► Aides aux plus démunis

### Les Aides financières du CCAS :

Le CPAS (centre polyvalent d'action sociale), service géré par le Conseil Général, est en charge du suivi des personnes en état de précarité par l'intermédiaire des assistantes sociales. Mais entre l'élaboration des dossiers et leur acceptation par les services du Conseil Général, le temps pourtant réduit peut sembler long aux personnes en détresse. Aussi les Assistantes sociales font appel au service de la commune pour une aide spontanée ou un complément d'aide pour factures impayées.

Cette année ont été délivrés en Urgence :

- 7 bons alimentaires pour la somme de 370 €
- 1 bon carburant pour la somme de 30 €

Et les aides financières pour factures impayées à hauteur de :

- 7 factures d'eau pour la somme de 734.34 €
- 2 factures EDF pour la somme de 350 €
- 1 facture de Cantine scolaire pour la somme de 100 €

Soit la somme de 1 584.34 €

Ces dépannages venant bien sûr en plus de l'aide alimentaire accordée largement par la Croix Rouge.

### L'aide alimentaire à Pont-de-Beauvoisin

En 1990 s'ouvre sous l'impulsion de la délégation locale de la Croix Rouge à Aix-les-Bains, un centre de distribution de produits alimentaires à Pont-de-Beauvoisin Savoie dans un local situé 1, rue des Tissandiers mis à disposition gracieusement par la municipalité pontoise. Actuellement huit bénévoles accueillent le mercredi après-midi et le samedi matin près de 40 familles soit 100 personnes résidant dans la commune et dans les environs, plus 25 familles aux Echelles soit 55 personnes.

L'approvisionnement se fait auprès de la banque alimentaire de Chambéry, elle-même alimentée par les collectes effectuées auprès de la population à la sortie des magasins, comme ce fut le cas en Novembre dernier, et divers dons des entreprises alimentaires. De plus, Intermarché et Super U de Pont-de-Beauvoisin Savoie mettent à disposition des produits frais, légumes, fruits, etc... Le mercredi matin deux bénévoles se rendent à Chambéry avec un véhicule appartenant à la Croix Rouge, et l'après midi aux Echelles pour la distribution.

Les bénéficiaires de cette aide sont signalés par les assistantes sociales du secteur après examen de leur situation.

Il est constaté malheureusement que le nombre de bénéficiaires donc personnes en difficulté ne fait qu'augmenter.



► Quelques Photos qui interpellent



Décharge sauvage en ville



Poubelles abandonnées



Effraction au local de la Croix-Rouge  
et vol de denrées alimentaires



Dégradations au chalet du tennis



Jardinière éventrée



Vol de Fleurs

**LUMINAIRE ÉLECTROMÉNAGER CHAUFFAGE**

**CARRE**

*Le plus grand choix*

**ZI La Baronnie**

**73330 PONT-DE-BEAUVOISIN**

**Tél. 04 76 37 03 50**

**Le spécialiste du poêle à granulés de bois**

*Service après vente assuré par nos soins*

**TÉLÉ  
HIFI  
VIDÉO**

**CADEAUX  
TÉLÉPHONIE  
MULTIMÉDIA  
ÉLECTRICITÉ**

**POINT BUREAUTIQUE**

PHOTOCOPIEUR **RICOH** LOCATION – VENTE – S.A.V  
Machines – Télécopieurs – Imprimantes et Consommables

Fournitures - Mobilier de bureau - collectivité et scolaire  
Papeterie - Cadeaux - Tampons - Cartes de visite  
**Préparation des listes scolaires**

5, Place Trillat 38480 PONT DE BEAUVOISIN Tél:04.76.37.24.13

**CALIPAGE**

**NOUVEAU : www.PointBureautique.com**

# Du côté des enfants... Des jeunes

## ► Halte Garderie Graines d'Éveil De 3 mois à 4 ans

La Halte Garderie Graines d'Éveil est située dans le même bâtiment que la maison de retraite « La Quiétude » à Pont de Beauvoisin.

Elle est gérée et financée par le SIVU Jeunesse dont fait partie la commune de Pont de Beauvoisin.

### Aménagement de la structure :



Depuis le printemps 2011, l'espace extérieur de la halte-garderie a été réaménagé.

Un module (petite locomotive) est fixé sur une surface amortissante garantissant la sécurité des enfants ; un abri de jardin est destiné au rangement des jeux (porteurs, tricycles).

### Activité proposées aux enfants



Un projet a été proposé par l'école de musique : une matinée éveil musical avec l'intervention d'une violoniste en juin (présentation avec comptines, jeux de mains, chansons, danses et découverte de l'instrument : le violon).

Pour clôturer l'année un spectacle animé par une conteuse a été proposé le mercredi 14 décembre.

Modalités de fonctionnement et inscriptions au 04 76 91 00 26

## ► Relais Assistantes Maternelles A destination des Assistantes Maternelles, des Parents, et des enfants

### Déménagement du Relais :

L'année 2011 a été marquée par le déménagement du Relais Assistantes Maternelles dans l'ancienne cure de Domessin.

Le rez-de-chaussée du bâtiment a été entièrement rénové et



aménagé pour le Relais avec le bureau, une salle adaptée aux enfants pour l'accueil des temps collectifs du mardi et jeudi de 9h00 à 11h00 (salle de jeux, sanitaires etc...).

### Activités proposées aux enfants

De nombreuses activités sont régulièrement proposées aux enfants accompagnés de leurs assistantes maternelles dans le cadre des temps collectifs tels que :

- Une sortie à la ferme de Belmont Tramonet. Elle a permis aux enfants de découvrir la vie des animaux comme les vaches, lapins...



- Une fois tous les 2 mois, la bibliothèque de Domessin accueille le RAM avec les enfants et assistantes maternelles pour une découverte des livres, histoires...

- Un autre temps fort de l'année a été l'intervention d'une violoniste de l'école de musique pour une matinée éveil musical (danses, chansons, et même essai d'un mini violon pour les enfants).

- L'année 2011 s'est achevée avec un spectacle pour la fête de Noël : «Petit ours et ses amis attendent le Père Noël» le mardi 13 décembre 2011.

Modalités de fonctionnement et renseignements au 04 76 55 35 72

► **Centre de Loisirs Mosaïque  
De 3 à 11 ans**

Le centre de loisirs Mosaïque accueille les enfants pour leur proposer des activités ludiques, éducatives sportives ou culturelles.

Il est mis en place par la commune de Pont de Beauvoisin lors des vacances scolaires de février, pâques, juillet et à la toussaint.

Il est ouvert du lundi au vendredi de 7h45 à 18h30, inscriptions possibles en journée, demi-journée, avec ou sans repas.

Environ trois semaines avant chaque période le programme est distribué à l'école, et vous pouvez ensuite inscrire vos enfants.

Plus de renseignements au bureau du Service Jeunesse :  
04 76 37 30 02 ou 04 76 91 92 84



► **Activ'Ados Pour les jeunes de 11 à 17 ans**

Pourquoi rester à la maison durant les vacances scolaires ?

Le SIVU Jeunesse propose à tous les ados des activités de loisirs, de rencontre durant toutes les vacances scolaires. Quelques exemples : Soirée Top Chef, Dancing Floor, Laser Game, Patinoire, Cinéma, ski de fond, ateliers manuels divers (décopatch, pâte fimo), tournois de jeux vidéo etc....

Environ trois semaines avant chaque période un programme est distribué dans les collèges, lors des permanences des animateurs, il est disponible sur la page facebook du SIVU et envoyé par mail à ceux qui en font la demande.

**Accompagnement de projet :**

Les animateurs du SIVU peuvent accompagner un petit groupe de jeunes qui aurait envie de réaliser un projet. Ils les aident à trouver le financement, les encadrent lors des chantiers, ventes de gâteaux ou autres, et les accompagnent ensuite sur le projet.

Exemples de réalisations : mini camp dans le Verdon, soirée bowling Mac Do, soirée laser game entre copains

**Plus de renseignements :**

04 76 37 30 02 ou 04 76 91 92 84



*Atelier bûche de Noël*



*Mini-Camp au Verdon*



*Soirée bowling*

## Du côté des enfants... Des Jeunes

### ► La rénovation du transformateur EDF près du local jeunes aux Salamandres

Durant les vacances de Pâques 2011 placées sous le signe des cinq sens pour toutes les structures de l'Avant Pays Savoyard, les jeunes du SIVU âgés de 11 à 17 ans ont pu s'initier à l'art du Graff.

Avec la complicité d'EDF qui a donné l'autorisation, de la commune de Pont qui a fait préparer les murs, et fourni le matériel, le SIVU a mis en place un stage d'expression sur cinq demies journées. Au-delà du simple fait de décorer un transformateur jusque là quelque peu tristounet, il s'agissait d'apprendre aux jeunes la technique de la peinture à la bombe, mais aussi de les sensibiliser au respect des lieux publics en leur enseignant que nul n'a le droit de «graffer» ou «tagguer» sur les murs publics ou privés.



Pour le stage le SIVU avait pris comme intervenant Monsieur Rémy MAGALHAIES, spécialiste de cet art de rue. Cinq personnages issus de dessins animés célèbres ont été choisis pour illustrer les cinq sens : Pinocchio pour l'odorat, Dumbo pour l'ouïe, Bob Razowski pour la vue, Taz pour le goût et Hulk pour le toucher.

Après avoir tracé les grandes lignes des personnages, Rémy a initié les jeunes au maniement de la bombe sur un des murs qui a été recouvert ensuite.

Puis peu à peu le mur a pris forme pour aboutir au résultat final.

Si vous passez par la rue des Tissandiers, n'oubliez pas de vous arrêter au bout de la rue, vers le Guiers à côté du local jeunes pour admirer le nouveau transformateur.



### ► Sorties Familiales a destination de tous



Pour vous permettre de sortir en famille, sans vous soucier du transport ou de l'organisation, et faire de nouvelles rencontres le SIVU vous propose des sorties familiales. Exemples de sorties réalisées ces dernières années : le Grau du Roi, marché de Noël d'Annecy, La fête des lumières de Lyon, et en 2011 sortie à Genève avec visite du Muséum d'Histoire Naturelle.

Plus de renseignements au  
04 76 37 30 02

Sortie familiale à Genève

### ► Local jeunes pour les 11/17 ans

Depuis de nombreuses années, le local jeunes auparavant connu sous le nom de Maison de Quartiers, accueille les ados de la commune. Le local jeunes est ouvert à tous les jeunes pontois qui ont envie de se retrouver dans un lieu chaleureux, où ils pourront discuter, fêter leur anniversaire avec les copains, et faire de multiples activités.

Yohann, l'animateur du lieu est un fan de jeux de société, que ce soient les jeux traditionnels, ou des jeux «nouvelles technologies». Un baby foot est à la disposition de tous, ainsi qu'une console wii, deux points d'accès à internet (dont un sur un ordinateur reconstitué par les jeunes). Yohann étant également DJ il peut initier les jeunes au maniement des platines, et au mixage. La mise en pratique peut se faire lors des soirées dansantes du SIVU, souvent animées par les jeunes eux même.

Une magnifique cuisine entièrement réaménagée permet de préparer des repas en toute convivialité, ou de faire des ateliers pâtisserie.

Le mardi soir, David Animateur du SIVU prend le relais de Yohann pour accueillir les jeunes au local. Chaque vendredi soir un temps de repas ou d'animation est mis en place. Les jeunes sont acteurs, et ils participent à l'élaboration du programme. C'est aussi l'occasion de découvrir les structures jeunesse de Yenne et de St Genix par le biais de rencontres autour d'activités en soirée. Le vendredi soir Yohann met en place une navette en minibus pour ramener les jeunes à leur domicile à 22 heures. Durant les vacances scolaires un programme d'activité est élaboré avec le SIVU.



#### Où se trouve le local ?

Au bout de la rue des Tissandiers, et de la rue de Pérouze, vers le Centre Polyvalent d'Action Sociale aux Salamandres

#### Quand est il ouvert ?

Hors vacances scolaires : lundi et jeudi de 18h30 à 20 h, mardi de 18h à 20 h, mercredi de 16h à 20 h et vendredi de 18h30 à 22 h. Vacances scolaires : lundi au jeudi de 14 heures à 20 heures, vendredi de 16 h à 22 h

#### Et les inscriptions ?

Durant les heures d'ouverture les jeunes sont libres d'entrer et de sortir du local comme ils le veulent (sauf demande spécifique des parents). Une fiche d'inscription est à remplir, elle est valable une année à partir de septembre.

#### Quel tarif ?

Un pass'jeunes de 5 € par an est demandé lorsque le jeune s'inscrit après avoir visiter le local et pris connaissance de son fonctionnement. Pour les activités extérieures, le tarif est fixé en fonction du prix de revient et du Quotient Familial. La grille de tarifs est disponible au local ou au bureau du Service Jeunesse rez de chaussée de la mairie.

Service Jeunesse : 04 76 37 30 02

Tel animateur : 06 71 27 77 16



### ► En projet : Formation Facebook à destination des parents

Votre ado utilise ou souhaite utiliser Facebook ou un autre réseau social, vous aimeriez savoir comment être sûr(e) qu'il le fait en toute sécurité et confidentialité ?

Le SIVU va mettre en place une formation, et un moment de discussion autour du sujet.

Plus largement nous aborderons les notions de dépendance aux nouvelles technologies.

Plus de renseignements au 04 76 37 30 02

## Du côté des Aînés

### ► En 2011, Les rencontres de la Cordée à la Maison des Augustines



libres de venir ou pas le vendredi et peuvent ainsi rencontrer, discuter avec les résidents des Augustines .

Les activités ont lieu dans la salle d'animation accessible aux personnes à mobilité réduite. Autour d'un goûter, différentes activités sont proposées celles-ci sont adaptées, personnalisées mais ne sont en aucun cas «imposées» :

Activités artistiques : peinture, bricolage, etc...

- Jeux de société , belotes ..

- Moment d'échange autour d'une collation

- Spectacle, projection d'un film ou documentaire

Il s'agit de moments de détente, de convivialité et d'échanges entre les personnes âgées et l'animatrice.

Il est conseillé de prendre contact auprès de l'accueil de l'établissement pour s'inscrire et prendre connaissance du programme au tél : 04.76.37.22.60.

En 2011, une dizaine de personnes âgées du bassin de vie a participé aux rencontres de la Cordée à la Maison Des Augustines.

L'établissement ouvre régulièrement ses portes le vendredi de 14h30 à 17h30 à toutes personnes âgées qui souhaitent participer à ses activités .Sans engagement de leur part, ces personnes restent



Chorale les Hironelles

### ► Repas de nos aînés le 9 octobre 2011 à La Sabaudia



► Les Résidents de la Quiétude en voyage à la Seyne sur Mer

Il aura fallu plus d'un an pour mettre sur pied et financer le projet d'un voyage au bord de la mer. Le but étant de prouver qu'à tout âge, qu'on soit dépendant ou autonome, on peut encore avoir des rêves et les réaliser. Du 5 au 9 septembre 2011, 10 résidents de La Quiétude (4 dépendants et 6 autonomes) 4 accompagnatrices (2 aides-soignantes, 1 animatrice et la sœur d'une résidente) sont partis 5 jours en vacances en pension complète au CAT «Le Poséidon» à la Seyne sur Mer. Le financement de ce projet (7000 euros) a été possible grâce à la mobilisation de l'équipe d'animation de l'établissement, des bénévoles de l'Amicale de La Quiétude» qui ont organisé une tombola et un cochon grillé. Le solde a été financé par l'établissement, le conseil général de Savoie et la fondation Bruneau. Pour certains résidents c'était la première fois qu'ils partaient si loin, qu'ils voyaient la mer, qu'ils prenaient le bateau... Les activités pendant ces 5 jours :

• 1<sup>er</sup> jour : voyage aller avec pique-nique à Mornas arrivée au CAT et installation.



• 2<sup>me</sup> jour : promenade à pieds aux Sablettes le matin et visite de la rade de Toulon en bateau avec dégustation d'une glace sur le port l'après-midi.

• 3<sup>me</sup> jour : barbecue à midi et visite de l'île des Embiez en petit train l'après-midi.

• 4<sup>me</sup> jour : marché provençal à Six Fours le matin et voyage «tout en hauteur» au Mont Faron en voiture l'après-midi.

• 5<sup>me</sup> jour : retour en passant par «la route des Crêtes» de La Ciotat à Cassis.

Pour tous, ce séjour a été une très grande aventure humaine où chacun a su trouver sa place, des liens se sont tissés...

Des moments inoubliables dans le partage et l'amitié, un temps magnifique ont permis de prendre tous les repas sur la terrasse extérieure, des visites à couper le souffle mais accessibles à tous, des paysages merveilleux, tous sont rentrés avec des souvenirs plein la tête... et pensent déjà au prochain voyage !

Odile Conte Gaze



**EURL Chaudronnerie VILLETON**  
**Tôlerie Inox**  
**Alu**  
**Mécano soudure**

10, rue des Moullins  
 73330 PONT DE BEAUVOISIN  
 Fax 04.76.32.93.79  
**Tél. 04.76.32.87.04**

**CARRRE**  
 Menuiserie générale bois, alu et PVC

Portes  
 Fenêtres  
 Coulissants  
 Volets roulants  
 Agencement  
 Cuisine  
 Salle de bains

**CARRE Menuiserie générale**  
 1919, route d'Aoste - 38480 Romagnieu  
 Tél. 04 76 37 02 50 - Fax 04 76 37 04 90  
 carre.menuiserie@wanadoo.fr

**SAVOIE/ISERE AMBULANCES LATARD**

**V.S.L. - TAXIS**  
 Service permanent 24H/24 Certifié ISO 9001 Version 2000

73240 GRESIN Sasseigne  
 ☎ 04 76 31 72 62

73330 LE-PONT-DE-BEAUVOISIN  
 31 PORTE DE LA VILLE  
 ☎ 04 76 37 26 00

38480 ROMAGNIEU - 714 La Falatière  
 ☎ 04 76 37 04 61

[www.ambulances-taxis-latard.fr](http://www.ambulances-taxis-latard.fr)

**Denis Cars Automobiles**

Vente de véhicules neufs et d'occasion  
 Réparation toutes marques

ESPACE LA BARONNIE  
 73330 PONT DE BEAUVOISIN  
 Tél : 04 76 32 89 49 - Fax : 04 76 32 99 63  
 garage-denicarsauto.73330@orange.fr



## LE SCOT DE L'AVANT PAYS SAVOYARD (Décembre 2011)

L'élaboration du Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT) se poursuit. Les nombreuses rencontres avec les élus et partenaires du territoire ont permis d'avancer vers un Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) partagé, qui appréhende la structuration de l'Avant Pays Savoyard et propose des orientations précises.

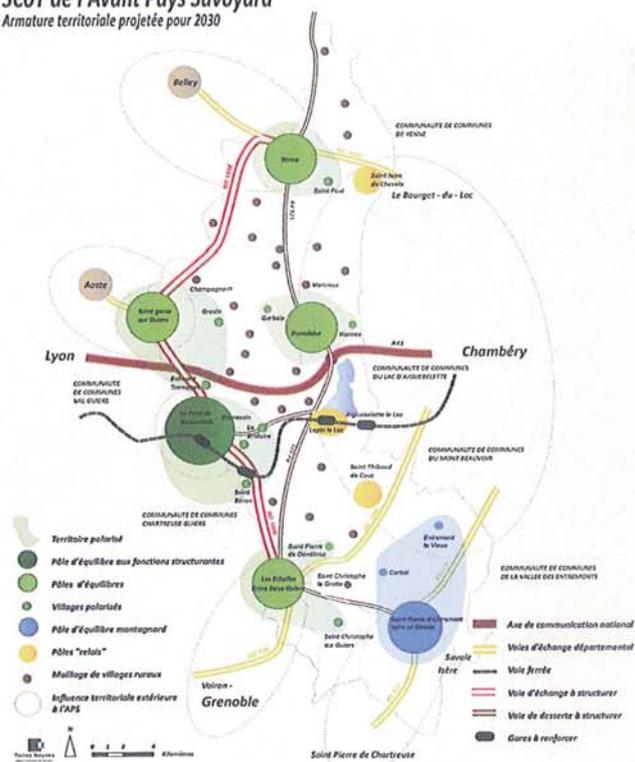
### Une nouvelle armature pour le territoire

Les nombreuses séances de travail, ont amené à faire évoluer la proposition initiale d'armature du SCOT, sur laquelle s'organiserait le développement équilibré du territoire. La diversité des bassins de vie nécessite la définition du rôle de chacun.

En s'appuyant sur les fonctions assurées par chaque commune, une armature comptant 5 échelles se dessine :

- **le maillage de villages ruraux** (26 communes)
- **les pôles relais** (Saint Jean de Chevelu, Lépin le Lac et Saint Thibaud de Couz)
- **le pôle d'équilibre montagnard** (Saint Pierre d'Entremont Savoie et Isère, Entremont le Vieux et Corbel)
- **les pôles d'équilibres** (Yenne, Saint Genix sur Guiers, Novalaise, Les Echelles / Entre Deux Guiers ; et leurs communes associées)
- **le pôle d'équilibre aux fonctions structurantes** (Pont de Beauvoisin et les communes associées)

SCoT de l'Avant Pays Savoyard  
Armature territoriale projetée pour 2030



### Un Projet d'Aménagement et de Développement Durable pour l'Avant Pays Savoyard

Le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) a été débattu lors du conseil syndical du 17 octobre 2011.

Les échanges et l'ensemble des travaux menés depuis 2008 ont permis à chacun de partager cette vision du territoire et au SMAPS de proposer un projet pour l'Avant Pays Savoyard prenant en compte les spécificités territoriales et la diversité des attentes.

Les orientations se déclinent selon 5 grands axes :

- construire une organisation territoriale plus efficace et plus économe en consommation d'espace et d'énergie
- préserver les « murs porteurs » du territoire : l'agriculture, les paysages et l'environnement
- organiser le développement de l'habitat
- affirmer la vocation économique
- organiser l'espace aujourd'hui permettant une offre de transports en commun demain

Le PADD sur un diagnostic et un état initial de l'environnement. Il sera suivi de deux autres documents : le Document d'Objectifs et d'Orientations (DOO) et le Document d'Aménagement Commercial (DAC). Ces deux documents auront une portée prescriptive et fixeront les moyens pour atteindre les objectifs du PADD.

La démarche SCOT devrait toucher à sa fin en septembre 2012, avec « l'arrêt » du projet voté par le Conseil Syndical du SMAPS. Puis viendra le temps de la validation auprès de communes et intercommunalités ainsi que des personnes publiques associées pour aboutir au premier trimestre 2013 à la mise en enquête publique et à l'approbation définitive du SCOT, qui deviendra un document d'urbanisme majeur pour l'ensemble de l'Avant Pays Savoyard.

► **SIAGA (Syndicat Interdépartemental d'Aménagement du Guiers et de ses Affluents)**

**Un syndicat ... pour quoi faire ?**

Il nous permet une gestion raisonnée de l'eau et des milieux aquatiques. Le contrat de rivière sera l'outil de planification d'opérations avec des financements particuliers.

La charte, signée en 2008, a permis de valider cinq objectifs :

1. Organiser une gestion quantitative, raisonnée, durable de la ressource en eau.
2. Maintenir la bonne qualité de l'eau de surface et de la ressource souterraine.
3. Gérer la protection des risques.
4. Préserver, restaurer et mettre en valeur les milieux naturels aquatiques et humides.
5. Pérenniser la gestion globale de l'eau et des milieux aquatiques.

**Un syndicat ... qui agit !**

Grâce à l'aide de l'Agence de l'eau, des Conseils Généraux, du Conseil Régional... et des communes adhérentes, le SIAGA poursuit, en tant que maître d'ouvrage, un certain nombre d'actions de restauration du milieu aquatique :

1. Gestion de la végétation des berges, environ 160 km de cours d'eau sont concernés. L'espace boisé au bord des cours d'eau (= ripisylve) doit être entretenu par les riverains pour maintenir l'équilibre. Après un constat quasi généralisé de non entretien par



les propriétaires riverains, le SIAGA a mis en place un programme pluriannuel de gestion de la ripisylve afin de concilier l'ensemble des enjeux.

Cet entretien est aujourd'hui réalisé par des équipes d'insertion sous la responsabilité du technicien de rivière. L'érosion de berge est un phénomène naturel.



2. Gestion de la vie des rivières : Passe à poissons ; caches piscicoles.
3. Maintien ou restauration du bon état des eaux : actions visant à réduire les pollutions domestiques (assainissements collectif et non collectif), agricoles, industrielles, pluviales ( routièrre)...
4. Lutte contre les plantes envahissantes : par exemple la renouée du japon.

**Un syndicat ... qui informe !**

Le syndicat met à votre disposition, par l'intermédiaire de votre mairie et de vos délégués différents documents pour mieux apprécier son action :

1. Des plaquettes techniques.
2. Des journaux d'information, en général deux par an.
3. Un site Internet.
4. Une exposition mobile et disponible.
5. Une équipe compétente (chargée de mission, technicien de rivière, adjoint administratif) à votre disposition.

**Un syndicat ... bien implanté !**

27 avenue Gabriel Pravaz 38480 Pont de Beauvoisin  
 téléphone : 04 76 37 26 26 - fax : 04 76 37 23 23  
 mel : guiers.siaga@wanadoo.fr - www.guiers-siaga.fr

**SICTOM  
DU  
GUIERS**



*Distribution de COMPOST  
aux particuliers  
Le samedi 07 AVRIL 2012  
De 7h à 13h*

*à la plate forme de compostage de St Genix sur  
Guiers*



Le SICTOM du GUIERS en partenariat avec la société SERNED organise une journée de distribution de compost à l'attention des particuliers (professionnels et paysagistes non admis). Il est ABSOLUMENT INDISPENSABLE que les habitants intéressés apportent une remorque ou un contenant solide (seau, bac) et surtout pas de sacs plastiques ! Réservé aux habitants du SICTOM et limité à 1m<sup>3</sup> (un passage uniquement). Tracteurs interdits.

# Vie associative

## ► Le jumelage Pont/Erbach

Bientôt 50 ans d'amitié avec nos amis d'Erbach. Beaucoup d'échanges ont eu lieu depuis. En 2012 à l'Ascension, il n'y aura pas de rencontre amicale. Cependant cette année, ce sont chez nos amis Portugais que Français et Allemands se retrouveront pour la fête communale à Ansiao du 6 au 13 août.



## ► L'avenir du Jumelage

### passé par les jeunes

8 jeunes pontois participeront du 30 juillet au 5 août à une rencontre européenne à Jicin ( République Tchèque) où Tchèques, Allemands, Portugais et Français apprendront à se connaître et vivront une semaine riche en échanges et activités.



### Etre jeune en Europe...

Tu es un(e) ado entre 16 et 17 ans ? Tu as envie de rencontrer des Européens de ton âge ?

Le jumelage de Pont de Beauvoisin te propose de participer à une rencontre internationale en République Tchèque du 30 juillet au 5 août 2012. Pour cela il faut

- posséder au moins un niveau de seconde en anglais
- habiter à Pont ou dans les villages voisins
- rédiger une lettre exprimant tes motivations pour rencontrer des jeunes allemands, tchèques et portugais.

8 d'entre vous (4 filles / 4 garçons) seront retenus.

La quasi-totalité du voyage et du séjour est pris en charge par l'Association Jumelage.

**Date limite d'envoi des candidatures : 29 février 2012**

Contact : M-T Bellina 06 84 78 33 38 ou sur notre page facebook «Jumelage Pont de Beauvoisin - Erbach im Odenwald»

## ► Journée de l'Europe du 9 mai 2011

A l'initiative de l'association jumelage Pont/Erbach les CM2 de l'école Lucien Morard (Pont 38) et de l'école Les Allobroges (Pont 73) ont lâché les ballons aux couleurs de l'Europe.

A cette occasion, leurs enseignantes les avaient sensibilisés à l'historique de l'union européenne et à la notion de citoyenneté européenne.



► **Les Chœurs du Guiers**

Les Choeurs du Guiers sont constitués d'environ une cinquantaine de choristes et la Chorale existe depuis 1982 sous la direction de Robert Combaz et fête donc cette année ses 30 ans. Concours après concours, les Choeurs du Guiers ont franchi les marches pour passer avec succès le 8 octobre dernier le concours de la Fédération du Nord Pas de Calais à Armentières.

**3 Oeuvres étaient au programme :**

To be sung on the Water de Samuel Barber (oeuvre imposée)  
Il a neigé d'Isabelle Aboulker (oeuvre choisie dans une liste imposée)

Sagastipean de Javier Busto (oeuvre libre)

La mise en place de ces 3 oeuvres a demandé beaucoup de travail de la part du chef et de chaque pupitre avec de nombreuses répétitions supplémentaires.

Les Choeurs du Guiers accèdent au niveau honneur avec une note globale de 18.5, et se retrouve au plus haut niveau que puisse obtenir une chorale composée uniquement d'amateurs.



► **Pour un pays solidaire avec les anciens R.E.S.A. le réseau d'échanges de l'Avant Pays Savoyard poursuit sa dynamique !**

**Depuis 2006**, l'association Réseau Echanges Solidarité Avant Pays Savoyard anime un réseau de bénévoles formés qui visitent les personnes âgées, à leur domicile.

Rompre l'isolement, alléger la solitude, soulager les proches le temps d'une pause... Cette année une trentaine de personnes âgées ont bénéficié de visites plusieurs fois par mois à leur convenance et selon les possibilités de chacun.

**En 2011**, RESA a mis l'accent sur la maladie d'Alzheimer de plus en plus présente dans les accompagnements :

- En organisant une formation de deux jours en lien avec France Alzheimer Savoie, pour tous ses bénévoles
- En participant à la Semaine Bleue sur l'Avant Pays Savoyard consacrée à ce thème.

**RESA poursuit et consolide ses partenariats :**

- Participation au comité de coordination gérontologique de l'Avant Pays Savoyard
- Coopération avec APOGEE, une association qui vient de se créer sur un Territoire proche avec des objectifs similaires à ceux de RESA
- Participation au Conseil d'Administration de la Résidence Béatrice des Echelles et MSA Services.

**En 2012, de nouvelles perspectives**

- Intégration des nouveaux bénévoles formés par RESA,
- Mise en place en partenariat avec France Alzheimer 73 d'une formation pour les familles et d'un accueil de jour itinérant pour les malades atteints de cette pathologie,
- Et pourquoi pas le spectacle « Griottes & Coccinelles » mettant en scène le rôle d'aidant ? ...

**VOUS POUVEZ VOUS AUSSI, PARTICIPER AU RESEAU D'ENTRAIDE MUTUELLE QU'EST RESA !**

Pour effectuer des visites bénévoles à domicile, partager des idées ou aider à votre manière et selon vos possibilités, REJOIGNEZ NOUS, POUR UN TERRITOIRE SOLIDAIRE !...

**RESA en chiffres en 2011 :**

70 adhérents, 40 bénévoles formés et 30 bénéficiaires de visites à domicile. La mobilisation des bénévoles représente 850 visites directement consacrées aux personnes âgées.

**CONTACT Association RESA**

Maison de Vie Locale – 73520 LA BRIDOIRE  
resa.asso@yahoo.fr - tél 04 76 31 82 42 ou 04 76 31 18 12



60€ [K]  
AVANT J'ÉTAIS CHAUVÉ.  
Krys  
Votre opticien Krys C. MARIN  
Espace commercial de la Baronnie - 73 PONT DE BEAUVOISIN - Tél. 04 76 05 09 25

## ► Comité de la Résistance ANACR de Pont de Beauvoisin

Le Comité de la Résistance regroupe, au sein de l'ANACR (Association Nationale des Anciens Combattants et Ami(e)s de la Résistance), les Anciens Résistants et tous les Amis de la Résistance désireux de perpétuer le souvenir et la mémoire de la Résistance Française.

Au cours de l'année 2011, le Comité a été douloureusement frappé par le décès d'Henri Ternoz puis celui de Bernard Bellemin. Nos deux camarades résistants, âgés respectivement de 90 et 88 ans étaient membres actifs de l'ANACR depuis sa création et étaient tous deux à l'origine, avec Marius Recordier, de la création du Musée de la Résistance Régionale de Pont de Beauvoisin.

Pour B. Bellemin, faire découvrir son Musée et faire connaître La Résistance étaient les principales tâches qui l'occupaient depuis de nombreuses années. Sa disparition est une immense perte pour le Comité et surtout pour le Musée.

Mais il reste encore, heureusement, plusieurs Anciens Résistants toujours actifs dans notre Comité, dont André Boissieux, nouveau Président du Musée.

Grâce aux Amis de l'ANACR, présents à leurs côtés, la relève est assurée pour poursuivre le travail de mémoire, pour populariser la Résistance, poursuivre auprès du public et des scolaires, les visites commentées au Musée et faire connaître le programme social avancé, économique et démocratique du CNR (Conseil National de la Résistance).

### Principaux Rendez vous pour 2012 :

- Samedi 3 mars : LOTO de la Résistance - Salle polyvalente (Pont Isère)
- Du 23 mars au 5 avril : Festival du Film sur la Résistance au Cinéma le Diamant (Pont Isère). Nombreuses séances scolaires 2 séances publiques :
- Vendredi 23 mars à 20 h : La Bataille du Rail de René Clément
- Jeudi 5 avril à 20 h : Nuit et Brouillard d'Alain Renais
- Dimanche 21 octobre : Thé Dansant de la Résistance à Pont - Savoie

### Célébrations : outre les traditionnelles cérémonies aux monuments aux morts

- les 8 mai et 11 novembre :
- Dimanche 29 avril : Journée Nationale des Déportés à Pont - Savoie
- Samedi 19 mai : Maquis de la Chanaye (à Attignat-Oncin)
- Dimanche 27 mai : Création du CNR le 27 mai 1943

### Rendez vous Citoyen et Résistant au plateau des Glières

- Samedi 9 juin : commémoration du massacre de Reculfort
- Mardi 14 août : Bataille des Gorges de Chailles (RN 6 - St. Béron)

Plus que jamais nous vous invitons à nous rejoindre au sein du Comité local de L'ANACR car "Résister est un verbe qui se conjugue au présent" (Lucie Aubrac)

### Contact

Michel Vandel : 04 76 32 84 75

Mail : mic.vandel@orange.fr

Site du Comité : <http://resistance38480.jimdo.com>

## ► 90 ans à l'UCAP (union des commerçants et des artisans pontois)

Le 24 septembre 2011, l'UCAP a organisé à l'occasion de ses 90 ans d'existence une grande fête dans la ville qui a permis à de nombreux visiteurs de redécouvrir les commerces du centre ville.

Clowns, ateliers de maquillage, sculptures de ballons, manège, barbe à papa, orchestre dans les rues des 2 villes, ont enchanté les visiteurs.

Le grand jeu de vitrines a attiré de nombreuses personnes. Les heureux gagnants sont :

- Anne-Laure PERRIN et Marie-claude NERI pour les 2 séjours dans une suite de l'hôtel Hilton d'Evian et de l'hôtel Hilton de Paris
- Le Moine Gaël pour la console de jeu Nintendo DSD.

Pour clôturer cette sympathique manifestation, une soirée festive animée par un DJ d'exception a réuni les commerçants et leurs amis à la salle des fêtes La Sabaudia.



## ▶ LES AMIS DU TOGO

L'association des Amis du Togo est un collectif composé de communes, dont celle de Pont de Beauvoisin, d'associations et de particuliers. Elle intervient dans un département du Togo – le Haho – dans trois domaines essentiels : la santé, l'eau et l'éducation. Elle a été créée en 1985.

En 2011, trois délégations se sont rendues à Notsé, préfecture du département du Haho, en mars, juillet et novembre. Sur place, ces missions vérifient les travaux en cours, les réceptionnent, règlent directement les entrepreneurs. Elles reçoivent également les demandes de nos partenaires togolais : l'hôpital de Notsé, les villages et les écoles. Ces demandes seront ensuite examinées par les membres de l'association et programmées en fonction des priorités et des possibilités financières. Les bénéficiaires participent toujours, entre 10 et 40 % du coût du projet.

En 2011, l'association a financé trois réalisations importantes :

- La construction d'une nouvelle maternité à l'hôpital de Notsé, en partenariat avec une association alsacienne, pour un coût total de 100 000 euros. Elle a été inaugurée en juin, en présence de personnalités togolaises, de Maurice Roberge, président des Amis du Togo, du Dr Jean-Yves Michel, vice-président et de Raymond Ferraud, fondateur de l'association et du Dr Jean-Marie Dietrich, président de Actions Alsace Togo. Elle permet une meilleure prise en charge des accouchements difficiles et des césariennes, et aussi des consultations pré- et post-natales et de planning familial. Outre les 17 dispensaires qui assurent les accouchements « ordinaires », cette maternité est la seule pour ce département de 160 000 habitants.

- La construction de quatre classes pour un nouveau collège de Notsé, financée par TogoHilfe, une association allemande d'Erbach, la ville jumelle de Pont. En 2010/2011, deux classes de sixième étaient hébergées dans un hangar, loué par l'Inspection Académique. A la rentrée de septembre 2011, le nouveau bâtiment abrite donc deux classes de sixième et deux classes de cinquième, pour un effectif de 285 élèves (oui, 285, soit une moyenne de 70 par classe, et ils sont très attentifs et désireux d'apprendre). A la rentrée de septembre 2012, il y aura deux classes de plus, ... mais pas de bâtiment supplémentaire !



- La rénovation partielle du dispensaire de Kponou, en particulier la salle d'accouchement. Outre des vaccinations et des soins courants, ce dispensaire assure un vingtain d'accouchements par mois.

L'association soutient une vingtaine d'écoles, où le nombre d'élèves par classe est en moyenne de 100 (!) : tables-bancs, apatams (préaux couverts de tôles), cuves pour récupérer l'eau de pluie, latrines... Edelweiss Espoir, association savoyarde de parrainage d'enfants, finance par notre intermédiaire des fournitures scolaires et du matériel pédagogique.

La fête de la solidarité du 1er octobre a connu le succès habituel. De nombreuses personnes ont visité les différents stands (brocante, livres, jouets, artisanat africains, pâtisseries), pris connaissance des dernières réalisations et apprécié le dîner animé par le groupe Loco. Le bénéfice de cette journée représente 20 % du budget annuel.

### **Selon la date de parution :**

L'assemblée générale des Amis du Togo aura lieu le jeudi 2 février à la mairie de Pont-Savoie. C'est une occasion de s'informer sur la vie et les réalisations de l'association. Toute personne intéressée est la bienvenue.

### **Contacts :**

Maurice Roberge, président – 04 76 37 20 40  
Jean-Paul Berthier, trésorier – 04 76 32 89 94



## ► Don du Sang

**Juste un peu de soi  
et beaucoup pour les autres**  
**MOBILISEZ VOUS !**



**Vous pouvez sauver des vies...**

50% des français ont un jour donné leur sang, mais seulement 4% d'entre eux font chaque année ce geste indispensable... Avec un peu de temps consacré à ce simple acte de solidarité des vies sont sauvées !

Chaque jour en Rhône-Alpes, près de 1000 dons de sang sont nécessaires pour couvrir les besoins des malades qui ne cessent d'augmenter : il faut donc donner et surtout REDONNER

Si vous avez entre 18 et 70 ans, si vous êtes en bonne santé, présentez vous à la collecte de sang organisée près de chez vous de 17H à 20H :

- ♥ Le jeudi 23 février 2012 à Pont Beauvoisin Savoie,
- ♥ Le vendredi 23 mars 2012 à St Béron,
- ♥ Le vendredi 4 mai 2012 à Pont de Beauvoisin Savoie,
- ♥ Le mercredi 11 juillet 2012 à Pont de Beauvoisin Isère,
- ♥ Le mardi 11 septembre 2012 à Pont de Beauvoisin Isère,
- ♥ Le jeudi 29 novembre 2012 à St Béron.

Chaque année les malades ont besoin de vous,  
Donnez, Redonnez...

Amicale des Donneurs de Sang de la Vallée du Guiers Pont de Beauvoisin

## ► La Ligue contre le cancer

Au printemps 2011, les bénévoles de la ligue contre le cancer sont passés auprès des fidèles pontois et ont récolté la somme de 3096,70 euros.

Le 25 novembre le service de pneumologie du Centre Hospitalier de Chambéry recevait le matériel d'autofluorescence permettant le dépistage précoce du cancer bronchique ( fréquent chez les fumeurs).

Merci aux généreux donateurs qui ont ainsi contribué à l'acquisition de cet équipement financé par la Ligue de Savoie.

## ► Mouvement de la Paix

Le Comité de l'Avant Pays Savoyard du Mouvement de la PAIX, créé à l'automne 2011 invite tous les citoyens de Savoie et du Nord Isère, épris de justice et de paix, à soutenir l'action de notre Comité (Siège : Mairie de Pont de Beauvoisin - Savoie).

Comment prétendre améliorer la vie de chacun sans dénoncer le gâchis des dépenses d'armement, sans réduire les budgets militaires responsables, eux aussi, de la dette des Pays ? Comment changer le monde sans remettre en cause l'esprit de domination des peuples et de la planète, par la possession, par quelques Etats, de l'arme nucléaire la plus dévastatrice ?

Il est nécessaire que la Communauté Internationale se pose la question du devoir de protection des populations. La notion de solidarité entre les peuples est très grande dans une partie de l'opinion, mais comment la faire partager par les Gouvernants des Pays forts et la faire triompher ? Il faut que, dans chaque pays, les peuples poussent leurs dirigeants à mener une politique de désarmement pour la satisfaction des besoins humains.

La Paix se construit avec des écoles, des logements, des hôpitaux, des théâtres ; pas avec des prisons, pas avec des casernes, pas avec des bombes ! Ambitieux et beau programme, venez le découvrir en participant aux réunions de notre Comité.

La Paix est un combat, venez nous rejoindre.

### Contacts :

Chantal Chapelet 04 79 60 07 76  
Renée Granata 04 76 31 18 62  
Michel Vandel 04 76 32 84 75

Résidence Les  
**Moulins du Guiers**

A voir sur le site  
[www.moulinsduguiers.fr](http://www.moulinsduguiers.fr)

**Actuellement en vente à PONT DE BEAUVOISIN 73  
APPARTEMENTS DE HAUT STANDING**

Tél : 04 76 32 91 06    Portable : 06 73 18 30 50

**ERROUSE**  
ZI la Baronnie 73330 PONT DE BEAUVOISIN

*Mçonnerie traditionnelle,  
Piscines prêtes à plonger,  
Batiments industriels,  
Ouvrages publics,  
Travaux publics,  
Génie civil .....*

**Les Caves du Tour Billon**

Espace commercial de La Baronnie  
**73 Pont de Beauvoisin**  
04 76 32 71 50

**OUVERT  
du lundi au samedi**

[www.caves-tourbillon.fr](http://www.caves-tourbillon.fr)    [contact@caves-tourbillon.fr](mailto:contact@caves-tourbillon.fr)  
ouvert du lundi au samedi 8h30-12h30 et 14h30-19h30

**GENERALI**  
Solutions d'assurances    Anne CARRIER - Bertrand VIDELIER  
Agents Généralistes

Auto, moto, habitation, santé, prévoyance, accidents de la vie, assurance emprunteur, retraite, placement, multirisque professionnelle, responsabilité civile, dommages ouvrage...

6, rue de Pérouze - 73330 PONT DE BEAUVOISIN  
T : 04.76.37.20.62 - F : 04.76.37.21.99  
N° ORIAS 07019720 - [www.orias.fr](http://www.orias.fr)

**imprimerie  
CARLE**

Tous travaux  
d'impression  
noirs et couleurs

Documents  
grand format

9, rue du Collège - 38300 BOURGOIN-JALLIEU  
Tél. 04 74 93 32 96  
[imprimerie.carle@gmail.com](mailto:imprimerie.carle@gmail.com)

# Infos pratiques

## ► Administration

Mairie de Pont de Beauvoisin  
21 rue de l'hôtel de ville - 73330 Pont de Beauvoisin  
Téléphone : 04 76 37 04 62 - Fax : 04 76 37 38 46  
Courrier électronique : mairie.pont73@wanadoo.fr

### Heures d'ouverture :

lundi 8h/12h et 14h/18h  
mardi/mercredi/jeudi et vendredi 14h/18h

## ► Bibliothèque :

Permanences : vendredi 15h/18h et samedi 10h/12h

## ► Elections

Elections présidentielles : 22 avril et 6 mai  
Elections législatives : 10 et 17 juin

## ► Suite à de nombreuses plaintes

la mairie tient à préciser qu'elle ne mandate aucune entreprise pour démarcher les particuliers en vue de diverses installations notamment dans le domaine d'économie d'énergie. La prudence est de rigueur !

## ► Le 114 : numéro d'urgence pour les personnes sourdes ou malentendantes

Le gouvernement a souhaité développer un numéro d'urgence national et gratuit, le 114, pour rendre accessible les communications avec les services de secours - 15 - 17 et 18. Cette mesure fait partie du plan national 2010/ 2012 en faveur des personnes sourdes ou malentendantes.

### Comment fonctionne-t-il ?

Il est accessible dans un premier temps uniquement par FAX ou SMS en métropole. Les appels arrivent dans le centre relais national implanté au Centre Hospitalier Universitaire de Grenoble chargé de son exploitation. Ce centre fonctionne selon un mode innovant : une équipe de professionnels sourds et entendants traitent les appels. Si il y a urgence, ils transfèrent la demande au SAMU/ Pompiers/ Police

→ Plusieurs documents d'informations ont été réalisés à l'attention des personnes sourdes ou malentendantes des administrations... Ces documents sont téléchargeables sur le site de l'UNISDA : [www.unisda.org](http://www.unisda.org). (Document PDF)

### Rappel des autres numéros d'urgence en vigueur :

112 : Numéro d'urgence européen  
15 : SAMU  
17 : Police  
18 : Pompiers (incendie)  
115 : Urgence sociale (SAMU social)  
119 : Urgence sociale (enfance maltraitée)  
116 000 : Urgence sociale (enfants disparus)

## SARL GARAGE BERTHOMÉ

ZA La Sage 73330 Domessin  
Tél. : 04 76 31 20 74 Fax : 04 76 31 21 20

Électricité  
Mécanique Auto  
Toutes marques VL - PL - TP  
Réparation alternateur & démarreur

LOCATION  
DE VOITURES

## ► SOS femmes violences

### Ne restez pas seule ! Il faut en parler.

Une équipe de professionnels et de bénévoles, propose une aide concrète pour lutter contre toutes les formes de violences à l'égard des femmes, en particulier les violences conjugales. Ces personnes vous proposent : accueil et écoute physique ou téléphonique, orientation, information, contact et aide de professionnels (avocats, assistantes sociales, médecins) accompagnement dans les démarches administratives et hébergement.

### En cas de besoin s'adresser à :

Maison des Associations  
boîte aux lettres T2, 67 rue Saint François de Sales  
73000 Chambéry  
Osez en parler 3919 - En Savoie 04 79 33 95 85

## ► Conflits de voisinage :

### Avez-vous pensé à la conciliation ?

**Vous avez un différend qui vous oppose à une personne** (voisin, commerçant, artisan, propriétaire, locataire...)

**Vous voudriez résoudre le litige**, mais vous ne voulez pas vous engager dans une procédure judiciaire longue, incertaine, coûteuse.

**La conciliation est un moyen simple**, rapide et efficace de venir à bout d'un litige et d'obtenir un accord amiable.

**Comment s'y prendre ?** En sollicitant le conciliateur de justice qui vous recevra en prenant rendez-vous auprès du secrétariat de mairie de Pont de Beauvoisin 73  
téléphone : 04 76 37 04 62.

**Combien cela va vous coûter ?** Le recours au conciliateur de justice est entièrement gratuit et peut vous éviter d'engager un procès.

**Qui est le conciliateur de justice ?** Le conciliateur de justice est une personne bénévole. Ce n'est pas un magistrat, mais un auxiliaire de justice nommé par le premier président de la cour d'appel, sur proposition du juge d'instance. Il présente toutes les garanties d'impartialité et de discrétion. Sa mission est de favoriser et de constater le règlement amiable des conflits qui lui sont soumis. Il ne donne pas de consultation juridique.



Optic2000 PDB OPTIC 2000

1, rue de l'H tel de Ville - 73330 LE PONT DE BEAUVOISIN  
T 1.04 76 37 24 35 Fax 04 76 32 82 99  
E-mail : pdb.gpo@orange.fr

# Nouveaux à Pont



**MELLE CAMILLE LHERBIER**  
Rue de l'Hôtel de Ville  
Toilettage Chiens/ Chats



**MME MARYSE LHOTE**  
Porte de la Ville  
Chez Maryse – Boulangerie, Pâtisserie



**M. ALAIN FERNANDEZ**  
Porte de la Ville  
Tabac- Presse- Loto Masarines



**Mme Christine BRETTON**  
Rue de l'Hôtel de ville  
Prêt à porter femme